

sunder juwen schaden. Ghod si met jv eweliken vnde bid ok God vor my, des bid ik jv. Ghescreuen to Lubech, in vnser leuen vrouwen daghe der hemeluart.

Per Johannem Crouwel anno quinto.

Utanskrift: Anden erbaren heren her Hinric Karoli, den ertzebisshop van Vpsal, *hec litera presentetur.*

Spår finnas efter tvenne sigill.

626.

1405 d. 17 Aug.

Riddaren Magnus Birgersson pantförskrifver Boestad i Nottebäcks socken i Varend till Joan Petersson i Varend.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla the godha mæn som se æller høra thetta breff helsar iak Magnus Birghisson riddare æwerdhelika meth Ihesu Christo. Kennis iak meth thæsso mino nærwarande opno breffwe thet iak ærlikom ok vælbornom manne Joane Pædhersson i Værænde pantsat hafuer mit gooz i Bodhastadh, i Nutabæks sokn ligiandis i Wærænde, fore thrætighi marker godha hwita pæningha, meth husom ok tomp-tom, meth akrom ok ængiom, ingaarz oc vtangaarz, innan skoghom oc fiskevatnom, meth allom them tillaghom som til thet førnæmpda gooz Bodhastadh nu til ligger ok af aller til lighat haffuer, oc ænkte afsla i landgillit, swa længe som han thet Bodhastadh behalder¹⁾, til thæs iak førnæmpda Ioane Pædhersson thrætighi marcher godha hwita pæningha igen gifuer, sua got mint som nu gaar oc gæft ær hær i rikit, ok vare thet swa at thetta godz Bodhastadh nakroledhis hindradhis æller afginge Ioane Pædhersson før æn han faar sina pæningha, som før ær saght, tha bibindir iak mik oc mina arfwa førscrepna Ioane Pædhersson swa got gooz igen antwardha æller hans arfwom i swa got læghe meth allom articulis, som til thet førscrepna Bodhastadh ligger. Till thæssins bref mere visso ok vitnisbyrdh, bedhis iak ærlika manna incighle, Sona Skøghlo, hærædzhöfdhinga i sama hærædhe, ok Pædhars Rampn oc Magnussa Bagga, meth mino eghno incighle. *Scriptum anno Domini m^ocd quinto, in octaua beati Laurencii martiris.*

På frånsidan: Bodestadh i Nytebæck sokn.

Sigillen: N. 1 utplånadt; N. 2—4 saknas.

627.

1405 d. 20 Aug.

Benkt i Våla, underlagman, tilldömer Tillberga kyrka gården Sundby i nämnda socken, som Philpus Olafsson sagt sig hafva köpt af samma kyrka.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Witerlichem ware thet allom mannom at tha jak Bænkter i Walø, lagmanzdom hafuande af wælborens manz wæghna herra Thordhe Bonda riddara, hiolt

¹⁾ Dessa ord ifrån och med »oc ænkte» äro med samma hand tillagda omedelbart efter slutet af brefvet.